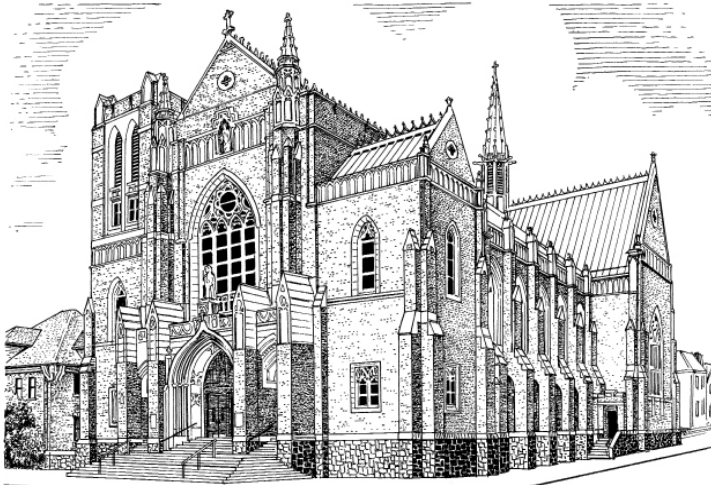


ST. MARY GATE OF HEAVEN PARISH

103-12 101st Avenue ❖ Ozone Park, New York 11416



PASTORAL STAFF

Rev. Baltazar Sanchez Alonzo
Pastor

Rev. James J. Krische
Parochial Vicar

Dcn. Richard Gilligan
Permanent Deacon

Dcn. Ramon Cruz
Permanent Deacon

Dcn. Bill Velasquez
Permanent Deacon

Mrs. Ann Farrell
Director of Religious Education & Pastoral Associate

RECTORY OFFICE HOURS

Monday-Friday: 9:00am to 12:00pm & 2:00pm to 8:00pm

Saturday: 9:00am to 3:00pm, **Sunday:** 9:00am to 3:00pm

Website: www.smghparish.org

Follow us on Facebook, Twitter, and Instagram

RECTORY

(718) 847-5957

RELIGIOUS ED.

(718) 847-5957, EXT. 6

SENIOR CENTER

(718) 847-2100

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Sunday Mass - Misa Dominical

Saturday: 5:00pm (Vigil Mass English)
7:00pm (Misa de Vigilia Español)
Sunday: 8:00am, 9:30am, 11:00am (English)
12:30pm (Español)

Daily Mass - Misa Diaria

Monday - Saturday: 8:00am (Español)
8:45am (English)
Wednesday: 7:30pm (Español)

CONFESSIONS - CONFESIONES

Saturday: 12:00pm-1:00pm

EUCHARISTIC ADORATION - ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Thursday: Exposition after the 8:45am Mass

Eucharistic Holy Hour with Benediction

6:00pm - 7:00pm
Bilingual: English & Spanish

Twenty-Fourth Sunday
in Ordinary Time

“REJOICE WITH ME
BECAUSE I HAVE FOUND
MY LOST SHEEP.”

September 11 2022

LUKE 15:6

Mass Intentions for the Week

SATURDAY, SEPTEMBER 10, 2022

8:00AM Robert Angeles
 8:45AM Rita Obregon
 5:00PM Anna Torres, Omar Roman, Virginia & Leroy Richards
 7:00PM Maria Corral Taranti

SUNDAY, SEPTEMBER 11, 2022

8:00AM **Intention Available**
 9:30AM Jelissa Rocio Gomez, Robert "Bob" Sullivan, Niol & Noel Diaz, Victor Fernandez, Miguel Gonzalez, David Brito, Marygrace Orgara, Pedro Collado, Andres Martinez
 11:00AM Anna Julia Mendoza
 12:30PM Angelita Morales

MONDAY, SEPTEMBER 12, 2022

8:00AM Caterina Buldo y Familia
 8:45AM The Sagevich Family

TUESDAY, SEPTEMBER 13, 2022 *Memorial of St. John Chrysostom*

8:00AM Nelson Rosa
 8:45AM **Intention Available**

WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 2022 *Feast of the Holy Cross*

8:45AM The Khanna Family
 7:30PM Guiller & Juan B. Tabares

THURSDAY, SEPTEMBER 15, 2022 *Memorial of Our Lady of Sorrows*

8:00AM Maria Marcelina Almonte
 8:45AM The Becker Family

FRIDAY, SEPTEMBER 16, 2022 *Memorial of Sts. Cornelius & Cyprian*

8:00AM St. Gerardo y todos los Santos
 8:45AM Jenifer Christoffers

SATURDAY, SEPTEMBER 17, 2022

8:00AM Rosa Hendricks Olivero
 8:45AM **Intention Available**
 5:00PM Ana Santiago Brown
 7:00PM Maria Denis Rojo

SUNDAY, SEPTEMBER 18, 2022

8:00AM **Intention Available**
 9:30AM Thomas Peppaceno
 11:00AM Kajol Singh
 12:30PM Rafael Melendez, Por la Alma del Bebe de Emmanuel y Jelissa Torres, Hugo Mera, Rosa Elvira Quintuña Jara, Legion de Maria



Please Pray for the Sick Oremos por los Enfermos



*Cheryl Ferraro
 Rebecca Martinez
 Madeleine Avendano
 Sophie Sabatini
 Steven Kob
 Sister Miriam Dolores, F.C.
 Minerva Rivera
 Nicola Alfieri
 William Miller*

Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

septiembre 11 2022

"ALÉGRENSE CONMIGO, PORQUE YA ENCONTRÉ LA OVEJA QUE SE ME HABÍA PERDIDO".

LUCAS 15:6

Communion for the Homebound Comunión Para los Confinados en Casa

If you are homebound but would like to have Holy Communion brought to you, please call the Rectory.

Si está confinado en su casa pero le gustaría que le traigan la Sagrada Comunión, por favor llame a la Rectoría.

Mass Intentions Intenciones de Misa

Mass Intentions are available for upcoming Masses. If you would like to request a Mass Intention, you can visit or call the Rectory. You can also request a Mass Intention by visiting our Parish Website: www.smghparish.org/request-a-mass-intention Donations for Mass Intentions can be dropped off at the Rectory, or can be made online on WeShareOnline.

Las intenciones de misa están disponibles para las próximas misas. Si desea solicitar una intención de misa, puede visitar o llamar a la rectoría. También puede solicitar una intención de misa visitando nuestro sitio web parroquial:

www.smghparish.org/request-a-mass-intention

Las donaciones para las intenciones de la misa se pueden dejar en la rectoría o se pueden hacer en línea en WeShareOnline.

The last day for Mass Intentions to appear in the bulletin is every Tuesday at 4:00pm.
 El último día para que aparezcan las intenciones de misa en el boletín es todos los martes a las 4:00pm.



Parroquia Santa Maria Puerta del Cielo
103-12 101st Avenue Ozone Park, NY 11416

The SMGH Guadalupe Committee Invites all to:

GRAN KERMES MEXICANA

A Traditional Mexican Festival

DOMINGO | 18 DE SEPTIEMBRE DEL 2022
A PARTIR DE LAS 2 DE LA TARDE
EN EL JARDIN DE NUESTRA SEÑORA

¡VENGA Y PASE UN DIA ALEGRE CON LA FAMILIA!
COME & SPEND A FUN AFTERNOON WITH FAMILY & FRIENDS!

*¡Habrá: Autojitos Mexicanos, Juegos,
Música en Vivo y mucho más!*

*We'll have Mexican Food, Games,
Music & much more!*



Celebración de Nuestra Señora del Cisne

La Novena – Rosarios en la Iglesia

16 de Septiembre	7:00pm
17 de Septiembre	6:00pm
18 de Septiembre	1:30pm
19 de Septiembre	7:00pm
20 de Septiembre	7:00pm
21 de Septiembre	6:30pm
22 de Septiembre	7:00pm
23 de Septiembre	7:00pm
24 de Septiembre	6:00pm

**Misa Solemne en Honor de
Nuestra Señora del Cisne**
25 de Septiembre 12:30pm

NOVENA EN HONOR DE SANTA FAUSTINA **GRUPO DE LA DIVINA MISERICORDIA**

LA NOVENA

Septiembre 23	7:00pm	Capilla
Septiembre 24	6:00pm	Capilla
Septiembre 25	1:30pm	Iglesia
Septiembre 26	7:00pm	Iglesia
Septiembre 27	7:00pm	Capilla
Septiembre 28	6:30pm	Capilla
Septiembre 29	7:00pm	Iglesia
Septiembre 30	7:00pm	Iglesia
Octubre 1	6:00pm	Iglesia

**MISA SOLEMNE EN HONOR
DE SANTA FAUSTINA**
Octubre 2 12:30pm Iglesia

A FINAL VISIT

Our grammar school building has served the parish and its mission of educating children and forming them in the Catholic faith for over 65 years. In the coming months, the New York City Board of Education will begin renting the building to use as an education center.

Before they modify and re-furnish the interior, we would like to give parishioners and school alumni one last chance to wander the classrooms, stroll the halls and call to mind the good memories. Perhaps you may want to bring along your children, grandchildren or friends to show them where you grew up, tell some stories and take some pictures.

If you would like to take home a memento from the school such as a desk, a chair or some other furnishing, many are available for a free will donation.

The building will be open on the following dates and times:

Friday	September 16	7:00pm-9:00pm
Saturday	September 17	2:00pm-4:00pm
Sunday	September 18	12:00pm-2:00pm

For more information, please contact Fr. Jim at 718-838-9084 or frjames@smghparish.org



...A Reflection from our Pastor...

...Reflexión de nuestro Pastor...



Let yourself be found by God.

The preaching of Jesus from the Gospel of Mark begins with an invitation to repent. "Repent, for the kingdom of heaven is at hand." Publicans and sinners were the ones moved by this invitation of Jesus. So, they went to Him and listened to the invitation to repent. These publicans and sinners were excluded from the community, raising criticism from the scribes and Pharisees. They were impure and not worthy of God's closeness. Those related to them were also unclean and rejected. That is the case in the Gospel of this Twenty-Fourth Sunday Ordinary Time. With this criticism of the scribes and Pharisees, Jesus presents the aim of his mission. Through the parable of the lost sheep and the lost coin, Jesus teaches us that there is more joy for a lost sheep or coin that is found than one that has never been lost. Jesus lets the scribes and the Pharisees see He has come for those who are lost and alienated from God. He came to show closeness, love, and mercy for those far from Him because of their condition, sinners, publicans, poor people, or sick.

My brothers and sisters, the mission of Jesus is for each one of us. One way or another, we feel like that lost sheep or lost coin. But above all, we want to feel found by Jesus and feel God's closeness, love, and mercy. We want to think that Jesus walks searching for us and feel that Jesus cares about each one of us. Because our condition as humans is fragile, it leaves us lost in sin and lacking faith and hope. But Jesus came precisely for us, to get us and bring us back to the fold, to experience the love, the forgiveness, the mercy of God.

On the other hand, in the second part of the Gospel, with the parable of the Prodigal Son, Jesus shows us the love, mercy, and forgiveness that God offers us because of our repentance. Also, because of letting ourselves be found by Him. That is the condition to feel the love and mercy of God, repentance, going into ourselves, and realizing that we need God. Let's allow Jesus to find us. That happens when we recognize our own mistakes and acknowledge our sins, fail the Father's love and have gotten away from him, and acknowledge that we have failed our neighbor, the husband, the wife, the children, and our parents. At the time of recognition, repentance, and conversion, we are letting ourselves be found by God. Then He comes to us, embraces us, and puts on us new clothes. He puts on us the ring of human dignity and makes a celebration for us because we had been lost and have been found. My brothers and sisters, let's allow God to find us, and let's experience His mercy, love, and forgiveness. This Sunday, we are invited to enter into ourselves, recognize our weaknesses, and, most of all, let God find us and experience His mercy, closeness, forgiveness, and love.

May God bless us all.

Fr. Baltazar Sanchez Alonzo
Pastor

Dejémosnos encontrar por Dios.

La predicación de Jesús desde el evangelio de Marcos comienza con una invitación al arrepentimiento. "Conviértanse, porque el Reino de los Cielos está cerca". Los publicanos y los pecadores fueron de esos personajes que movidos por esta invitación de Jesús se acercaban a Él, y escucharon la invitación a arrepentirse, lo que ocasionaba las críticas de los escribas y fariseos, ya que para ellos, estos, publicanos y pecadores eran excluidos de la comunidad, eran impuros y no dignos de la cercanía de Dios. Quien se relacionara con ellos, también quedaban impuros o eran rechazados. Este es el caso que nos deja ver el evangelio de este Domingo XXIV del Tiempo Ordinario. Ante esta crítica de los escribas y fariseos, Jesús les responde cual es el objetivo de su misión. A través de la parábola de la oveja y de la moneda perdida, Jesús nos enseña que hay más alegría por la oveja y la moneda encontrada que por las que no se habían perdido. Claramente Jesús les deja ver a los escribas y fariseos que Él ha venido por aquellos que andan perdidos, alejados de Dios, y que El vino a manifestarles la cercanía, el amor y la misericordia de Dios.

Mis hermanas y mis hermanos, la misión de Jesús es para todos y cada uno de nosotros, de una u otra forma nosotros nos hemos de sentir como esa oveja y esa moneda perdida. Pero sobre todo nos hemos de sentir encontrados por Jesús, y sentir la cercanía, el amor y la misericordia de Dios. Sentir que Jesús anda en nuestra búsqueda, sentir que a Jesús le preocupamos todos y cada uno de nosotros porque nuestra condición como humanos es frágil, débil. Por nuestras condiciones humanas muchas veces nos perdemos, en el pecado, en la falta de fe, en la falta de esperanza. Pero precisamente por nosotros vino Jesús, a buscarnos y hacernos regresar al redil, es decir, regresar a la gracia.

Por otro lado en la segunda parte del evangelio, con la parábola del Hijo Prodigio, Jesús nos muestra el amor, la misericordia y el perdón que Dios nos ofrece, como fruto de nuestro arrepentimiento, como fruto de dejarnos encontrar por El. Esa es la condición para sentir el amor y la misericordia de Dios, arrepentirnos, entrar en nosotros mismos y darnos cuenta de la necesidad de Dios. Nos dejamos encontrar por Jesús, cuando reconocemos nuestro error, cuando reconocemos nuestro pecado, cuando reconocemos que le hemos fallado al Padre, y nos hemos alejado de Él, cuando reconocemos que le hemos fallado al prójimo, al esposo, a la esposa, a los hijos a nuestros padres, en el momento del reconocimiento, del arrepentimiento y de la conversión, nos estamos dejando encontrar por Dios. Entonces El sale a nuestro encuentro, nos abraza, nos reviste de su gracia, nos pone el anillo de la dignidad humana, nos hace una fiesta. Mis hermanas y mis hermanos, dejémosnos encontrar por Dios, dejemos que la misericordia, el amor y el perdón de Dios sean nuestro alimento espiritual. Este domingo Él nos está invitando a entrar en nosotros mismos, nos está invitando a dejarnos encontrar por el Padre, nos está invitando a sentir el abrazo de Dios, permitámoselo y experimentemos la misericordia de Dios.

Que Dios nos bendiga.

P. Baltazar Sánchez Alonzo
Pastor

Church will be Open

La Iglesia estará Abierta

Monday Lunes	7:00am - 3:00pm
Tuesday Martes	7:00am - 3:00pm
Wednesday Miércoles	7:00am - 8:30pm
Thursday Jueves	7:00am - 7:00pm
Friday Viernes	7:00am - 3:00pm
Saturday Sabado	7:00am - 8:00pm
Sunday Domingo	7:00am - 6:00pm

Confession Times

Horario de Confesión

Saturdays | Sábados 12:00pm - 1:00pm

SAINT MARY GATE OF HEAVEN PARISH



Clases de Formación Teológica para Adultos

13 de Septiembre:
Introducción al Antiguo Testamento



Sótano de Casa Misión
7:30pm - 9:00pm



THE FEAST OF PADRE PIO

La Fiesta del Padre Pio

SOLEMN MASS IN ENGLISH
SEPTEMBER 23, 2022
12:00PM

Rite of Christian Initiation for Adults

Our RCIA Program is now open for registration for the 2022-2023 season. Any adults that would like to receive the Sacraments of Initiation (Baptism, First Communion, and/or Confirmation) should contact the Rectory for more information.

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

Nuestro Programa RICA ya está abierto para inscripciones para la temporada 2022-2023. Cualquier adulto que desee recibir los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Primera Comunión y/o Confirmación) debe comunicarse con la Rectoría para obtener más información.

All-Day Eucharistic Adoration

ADORACIÓN EUCARÍSTICA DURANTE TODO EL DÍA

EVERY THURSDAY
TODOS LOS JUEVES

Every Thursday, there will be All-Day Eucharistic Adoration starting after Daily Mass at 8:45 am until 6:00 pm when there will be a bilingual Holy Hour and Benediction.

Todos los jueves, habrá Adoración Eucarística de todo el día comenzando después de la misa diaria a las 8:45 am hasta las 6:00 pm cuando habrá una Hora Santa y Bendición bilingüe.



First Thursday of the Month | Primer Jueves del Mes
Marian Holy Hour | Hora Santa Mariana
Second Thursday of the Month | Segundo Jueves del Mes
Vocational Holy Hour | Hora Santa Vocacional
Third Thursday of the Month | Tercer Jueves del Mes
Divine Mercy Holy Hour | Hora Santa de la Divina Misericordia
Fourth Thursday of the Month | Cuarto Jueves del Mes
Eucharistic Holy Hour | Hora Santa Eucarística

Please support our advertisers; they support our bulletin. To place an ad, please call: 1-800-524-0264.

MEMORIAL MASS FOR THE 21ST ANNIVERSARY OF 9/11

Let us gather together as we remember all those who lost their lives 21 years ago due to the acts of hatred made across our country. In a special way, we remember four of our own parishioners that lost their lives: Firefighter Thomas Kelly, Firefighter Raymond York, Charles Waters, and Eduvigis "Ed" Reyes. We also pray for all first responders, that they may be kept safe and guided as they continue their mission to protect and serve.

SUNDAY | SEPTEMBER 11, 2022 | 9:30AM



**Annual Catholic
Appeal 2022**
DIOCESE OF BROOKLYN

Goal | Objetivo: \$46,479.00
Collected | Acumulado: \$40,638.38
Remaining | Restante: \$5,840.62

CASSESE FUNERAL HOME

101-07 101st Avenue, Ozone Park, NY 11416

718-845-5970

Est. 1932

Marlowe Jewelers
Lic. #128082
SPECIALIZING IN
REMountING DIAMONDS &
REMODELING JEWELRY
Cash for Gold, Diamonds
& High-End Watches
718.323.8730 ♦ 718.843.1987
160-55 Cross Bay Blvd.
Howard Beach

In Ozone Park Over 32 Years
TAVELLA PLUMBING & HEATING CORP.
Commercial & Residential
Vincent Tavella,
Master Plumber
101-11 100th St.
718-843-2542
vinnie545@aol.com
NYC Lic. #545 / Fire Suppression Lic. #0206B
R.P.Z. Backflow Tester #5346

OZONE PARK
CROSS BAY CHEMIST
PHARMACY
Mon-Fri 9am-7pm • Sat 9am-5pm
Frank P. Pantina, R.Ph./Owner
Dr. Mario DiGangi, R.Ph./Owner
We Accept Most Insurances
Surgicals • FREE Delivery
We Speak Italian, Spanish, Polish
www.crossbaychemist.com
718-880-1644
Fax 718-880-1606
96-05 101 Avenue

DR. VINCENT EVANGELISTA
BOARD CERTIFIED PODIATRIST/FOOT SPECIALIST
Most Insurances Accepted — New and Modern Facility
House Calls — Italian and Spanish Spoken
97-15 101 Ave., Ozone Park (718) 848-5700

HARLEE DOOR CO., INC.
CUSTOM MADE SECTIONS AND DOORS
COMMERCIAL • RESIDENTIAL • INDUSTRIAL
GARAGES EXTENDED AND WIDENED
DOORS ELECTRICALLY & REMOTE CONTROLLED
HOME IMPROVEMENTS • WINDOWS INSTALLED
24 HOUR EMERGENCY SERVICE
97-30 134 Ave., Ozone Park
Bill Miller 718-843-1618
PARISHIONER AND RESIDENT

COLDWELL BANKER
NAPOLITANO REALTY, INC.
718-848-2000 OFFICE
718-848-3045 FAX
94-09 101 Ave. Ozone Park, NY 11416

Protecting Seniors Nationwide
Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly
• One Free Month
• No Long-Term Contract
• Price Guarantee
• Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Family Owned and Operated
Paul Kearns-Stanley
Thomas L. Kearns
Patrick J. Kearns

Leo F. KEARNS, Inc.
FUNERAL HOMES
Tenemos Directores de Funerales que hablan en Español

103-33 Lefferts Blvd., Richmond Hill
61-40 Woodhaven Blvd., Rego Park
800-640-9500 in NYS (718) 441-3300
www.LeoFKearns.com

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS
• Seguro Médico, Dental, Plan de Retiro 401k, Seguro de Vida, Muerte Accidental y Desmembramiento
• Trabajos de Tiempo Completo y Medio Tiempo Con Potencial de Altas Ganancias.
• Excelente Programa de Pagos de Comisión! **¿ESTÁS INTERESADO?**
Llame a Kay Leane 1.800.621.5197 x2823 o Envíe un Correo Electrónico a **RECRUITING@JSPALUCH.COM**
www.jspaluch.com

GANAR DINERO!
CONTRIBUIR A LA COMUNIDAD! TENER UN GRAN IMPACTO!

INVEST LOCALLY
Targeting local business makes good "Cents"—
Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next **"AD THAT WORKS!"**
Check us out at **www.jspaluch.com**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You
Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
Download Our Free App or Visit **www.MY.ONEPARISH.com**

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family
Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts
CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email **eileen@CatholicCruisesandTours.com**
www.CatholicCruisesandTours.com

BERGEN FUNERAL SERVICE INC
Since 1966
(718) 847-4244 **www.BergenFuneral.com** (718) 738-8383
Food & Beverage Permitted on Premises
102-17 101st Ave., Ozone Park • 114-30 Rockaway Blvd., So. Ozone Park

catholicmatch®
New York
CatholicMatch.com/myNY

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: **sales@jspaluch.com** **www.jspaluch.com**

For Information ... Call 800.524.0263

Your ad could be in this space!

BULLETIN #: 583450

CHURCH NAME & ADDRESS: St. Mary Gate of Heaven
103-12 101st Avenue
Ozone Park, NY 11416

BULLETIN EDITOR: Lissette Estevez
PHONE: 718.847.5957
EMAIL: jmarasigan@smghparish.org
BACK-UP: lestevez@smghparish.org

TRANSMISSION DAY/TIME: Thursday at 4:00 p.m.

PAGES SENT: 1-7

SOFTWARE USING: Apple Pages - Version 11.0
Adobe Acrobat

SPECIAL INSTRUCTIONS:

BULLETIN QUANTITY: 300